

Consolidated Statement of Changes in Equity

綜合權益變動報告表

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

		Attributable to equity holders of the Bank 歸屬於本行股東											
		Share capital	Share premium	Capital redemption reserve	Capital cancellation reserve	Capital reserve	Regulatory reserve	Investment revaluation reserve	Foreign exchange reserve	Retained earnings	Total	Non-controlling interests	Total equity
		股本	股份溢價	資本贖回儲備	股本註銷儲備	資本儲備	法定儲備	投資重估儲備	外幣換算儲備	保留溢利	總額	非控股權益	權益總額
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
At 1 January 2011	於二零一一年一月一日	2,097,519	749,778	372,000	-	26,439	175,211	21,811	14,501	1,635,087	5,092,346	1,922	5,094,268
Total comprehensive income for the year	年內全面收益	-	-	-	-	-	-	(228,622)	26,147	280,291	77,816	(526)	77,290
- Profit for the year	一年內溢利	-	-	-	-	-	-	-	-	280,291	280,291	(526)	279,765
- Other comprehensive income, of which:	其他全面收益，其中：												
- Available-for-sale financial assets: net movement in investment revaluation reserve	可供出售金融資產：投資重估儲備淨變動	-	-	-	-	-	-	(228,622)	-	-	(228,622)	-	(228,622)
- Exchange differences on translation of an associate	聯營公司外幣報表換算差額	-	-	-	-	-	-	-	26,147	-	26,147	-	26,147
Dividends approved and paid in respect of the previous financial year	於年內通過及派付之上一財政年度股息	-	-	-	-	-	-	-	-	(35,165)	(35,165)	-	(35,165)
Preference share dividend paid during the year	年內已派付優先股股息	-	-	-	-	-	-	-	-	(84,134)	(84,134)	-	(84,134)
Cancellation and extinguishment of ordinary shares	普通股註銷	(293,040)	-	-	293,040	-	-	-	-	-	-	-	-
Issuance of new fully paid ordinary shares	發行已全部支付普通股	293,040	-	-	(293,040)	-	-	-	-	-	-	-	-
Equity settled share-based transactions	以權益結算股份為基礎值付款交易	-	-	-	-	21	-	-	-	-	21	-	21
Transfer from retained earnings	自保留溢利中轉撥	-	-	-	-	-	273,086	-	-	(273,086)	-	-	-
At 31 December 2011	於二零一一年十二月三十一日	2,097,519	749,778	372,000	-	26,460	448,297	(206,811)	40,648	1,522,993	5,050,884	1,396	5,052,280

Consolidated Statement of Changes in Equity 綜合權益變動報告表

		Attributable to equity holders of the Bank 歸屬於本行股東											
		Share capital	Share premium	Capital redemption reserve	Capital reserve	Regulatory reserve	Investment revaluation reserve	Premises revaluation reserve	Foreign exchange reserve	Retained earnings	Total	Non-controlling interests	Total equity
		股本	股份溢價	資本贖回儲備	資本儲備	法定儲備	投資重估儲備	物業重估儲備	外幣換算儲備	保留溢利	總額	非控股權益	權益總額
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
At 1 January 2012	於二零一二年一月一日	2,097,519	749,778	372,000	26,460	448,297	(206,811)	-	40,648	1,522,993	5,050,884	1,396	5,052,280
Total comprehensive income for the year	年內全面收益	-	-	-	-	-	310,819	2,048,562	11,047	308,722	2,679,150	(32)	2,679,118
- Profit for the year	一年內溢利	-	-	-	-	-	-	-	-	308,722	308,722	(32)	308,690
- Other comprehensive income, of which:	- 其他全面收益，其中：												
- Available-for-sale financial assets: net movement in investment revaluation reserve	- 可供出售金融資產：投資重估儲備淨變動	-	-	-	-	-	310,819	-	-	-	310,819	-	310,819
- Premises: net movement in premises revaluation reserve	- 物業：物業重估儲備淨變動	-	-	-	-	-	-	2,048,562	-	-	2,048,562	-	2,048,562
- Exchange differences on translation of an associate	- 聯營公司外幣報表換算差額	-	-	-	-	-	-	-	11,047	-	11,047	-	11,047
Preference share dividend paid during the year	年內已派付優先股股息	-	-	-	-	-	-	-	-	(56,491)	(56,491)	-	(56,491)
Issuance of new fully paid ordinary shares	發行已全部支付普通股	199,329	837,181	-	-	-	-	-	-	-	1,036,510	-	1,036,510
Redemption of preference shares	贖回優先股	(913,065)	-	-	-	-	-	-	-	-	(913,065)	-	(913,065)
Transaction cost on redemption of preference shares	贖回優先股的交易成本	-	-	-	-	-	-	-	-	(109,470)	(109,470)	-	(109,470)
Transfer (to)/from retained earnings	轉撥(至)/自保留溢利	-	-	-	(26,460)	(1,830)	-	(28,420)	-	56,710	-	-	-
At 31 December 2012	於二零一二年十二月三十一日	1,383,783	1,586,959	372,000	-	446,467	104,008	2,020,142	51,695	1,722,464	7,687,518	1,364	7,688,882

The notes on pages 68 to 208 form part of these financial statements.

載於第 68 頁至 208 頁之附註為此等財務報告之一部分。